



distributore esclusivo di



Mini AST AVVERTENZE e modalità d'uso IN BREVE

► Il tipo di campione che può essere utilizzato

1. Urina sterile
2. Tampone Fecale
3. Tampone della pelle
4. Tampone auricolare
5. Pus / Tampone della ferita
6. Tampone tracheale

► Quali sono le condizioni necessarie per ottenere il campione?

Le condizioni necessarie sono:

1. Non utilizzare soluzioni antisettiche o antibiotici topici prima del prelievo del campione.
2. Se si esegue il campionamento da un animale sottoposto a trattamento antibatterico topico o sistemico, si raccomanda di raccogliere il campione dopo che l'effetto del farmaco è svanito.
3. Per evitare la contaminazione da parte di altri microrganismi, è necessario seguire tecniche asettiche durante il campionamento e l'inoculazione.

Note:

Infezioni cutanee

- Prelevare un campione utilizzando un tampone di cotone sterile.
- Il campione deve essere prelevato dalla parete della lesione dopo la rimozione del tessuto necrotico infetto mediante debridement chirurgico.

Infezioni dell'orecchio

- Rimuovere il cerume superficiale dalle pareti del condotto uditivo.
- Prelevare un campione dalla parete profonda del condotto uditivo con i tamponi di cotone sterili forniti.

Infezioni del tratto urinario

- Prelevare un campione di urina sterile tramite cateterizzazione o puntura vescicale (cistocentesi).

► Preparazione campione da TAMPONE con i kit reagenti attuali

- Preparare **0,5 ml di soluzione salina sterile** in una provetta o in una provetta da micro centrifuga.
- Utilizzare il tampone sterile fornito per raccogliere il campione, inserirlo nella soluzione salina, mescolare per 10 secondi, quindi gettare il tampone.
- **Utilizzare una siringa sterile con ago per aspirare il campione miscelato, evitando qualsiasi precipitato.**
- Aprire il **tappo rosa** del terreno di coltura, mantenendo **intatto l'anello di alluminio**
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma nel flacone del terreno di coltura.
- Posizionare il flacone del terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per i campioni di tampone con impurità consistenti (ad esempio, feci, pus), procedere utilizzando uno dei due metodi seguenti:

- a) **Immergere il campione di tampone in 1-2 ml di soluzione salina sterile o acqua sterile per preparazioni iniettabili e mescolare accuratamente per 10 secondi.**
Dopo aver eliminato il tampone, trasferire circa 0,5 ml della soluzione risultante nel terreno di coltura.

b) *Inoculare il tampone nel terreno di coltura. Lasciare riposare la fiala per 1-2 minuti, quindi raccogliere con cura circa 0,5 ml del surnatante e trasferirlo in un nuovo terreno di coltura.*

► **Preparazione campione di URINA con i kit reagenti attuali**

- Ottenere un campione di urina **tramite cateterismo o puntura vescicale (cistocentesi), mantenendo condizioni sterili.**
- Utilizzare **una siringa sterile con ago** per prelevare un campione di urina di 0,5 ml, evitando qualsiasi precipitato.
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma e posizionare il flacone del terreno di coltura nell'apposito alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per campioni di urina molto torbidi (ad esempio, infezioni delle vie urinarie, piuria): lasciare riposare il campione di urina raccolto per 1-2 minuti, quindi raccogliere con attenzione circa 0,5 ml del surnatante e aggiungerlo al terreno di coltura per procedere.

► **Pre-incubazione AVVERTENZE**

Qualora entro 10-12 ore la fase di pre-incubazione non si sviluppa il campione è negativo e non va eseguita la fase successiva

NOTA: se lo strumento evidenzia WARNING "Turbid media is detected"

- Estrarre 0,5 ml di terreno di coltura dal primo flacone di terreno utilizzando un ago e una siringa sterili e trasferirli in un nuovo flacone di terreno TAPPO ROSA, assicurandosi che il sigillo in alluminio rimanga intatto.
- Inserire il nuovo flacone di terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore.
- Chiudere il coperchio e premere "OK" per iniziare la pre-incubazione.

► **Fase di pre-incubazione COMPLETA**

- Una volta completata la pre-incubazione, si sentirà un **segnale acustico continuo.**
- A questo punto, **prelevare il terreno di diluizione** (con il **tappo blu**) e il **disco mini AST** dal frigorifero e lasciarli a temperatura ambiente per circa 10 minuti.

► **Fase di incubazione - PREPARAZIONE**

- Rimuovere il sigillo di alluminio dal terreno di coltura di pre-incubazione.
- Prelevare 20 µL del terreno di coltura pre-incubato e aggiungerli al terreno di diluizione, mescolando accuratamente.

► **Fase di incubazione - INCUBAZIONE**

- Prendere il disco mini AST e posizionarlo saldamente sul porta rotore del mini AST.
- **Nota:** ogni volta che si apre il coperchio il porta rotore si posiziona con la scanalatura presente sul disco in posizione verticale all'operatore UNA VOLTA INSERITO IL ROTORE ACCERTARSI CHE LA POSIZIONE DEL PORTA ROTORE SIA NELLA STESSA POSIZIONE **NON SPOSTARLO IN ALTRE POSIZIONI.**
- Trasferire **2,4 ml di terreno di diluizione** (800 µL per 3 volte) al centro del disco mini AST.

Nota: QUALORA NON SI SIA SICURI DELLA POSIZIONE CORRETTA DEL DISCO, RIAPRENDO IL COPERCHIO IL DISCO SI RIPOSIZIONA CORRETTAMENTE, QUINDI FAR PARTIRE L'INCUBAZIONE

Una volta completata l' incubazione, si sentirà un **segnale acustico di termine analisi ed i risultati saranno disponibili**





distributore esclusivo di



Mini AST AVVERTENZE e modalità d'uso IN BREVE

► Il tipo di campione che può essere utilizzato

1. Urina sterile
2. Tampone Fecale
3. Tampone della pelle
4. Tampone auricolare
5. Pus / Tampone della ferita
6. Tampone tracheale

► Quali sono le condizioni necessarie per ottenere il campione?

Le condizioni necessarie sono:

1. Non utilizzare soluzioni antisettiche o antibiotici topici prima del prelievo del campione.
2. Se si esegue il campionamento da un animale sottoposto a trattamento antibatterico topico o sistemico, si raccomanda di raccogliere il campione dopo che l'effetto del farmaco è svanito.
3. Per evitare la contaminazione da parte di altri microrganismi, è necessario seguire tecniche asettiche durante il campionamento e l'inoculazione.

Note:

Infezioni cutanee

- Prelevare un campione utilizzando un tampone di cotone sterile.
- Il campione deve essere prelevato dalla parete della lesione dopo la rimozione del tessuto necrotico infetto mediante debridement chirurgico.

Infezioni dell'orecchio

- Rimuovere il cerume superficiale dalle pareti del condotto uditivo.
- Prelevare un campione dalla parete profonda del condotto uditivo con i tamponi di cotone sterili forniti.

Infezioni del tratto urinario

- Prelevare un campione di urina sterile tramite cateterizzazione o puntura vescicale (cistocentesi).

► Preparazione campione da TAMPONE con i kit reagenti attuali

- Preparare **0,5 ml di soluzione salina sterile** in una provetta o in una provetta da micro centrifuga.
- Utilizzare il tampone sterile fornito per raccogliere il campione, inserirlo nella soluzione salina, mescolare per 10 secondi, quindi gettare il tampone.
- **Utilizzare una siringa sterile con ago per aspirare il campione miscelato, evitando qualsiasi precipitato.**
- Aprire il **tappo rosa** del terreno di coltura, mantenendo **intatto l'anello di alluminio**
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma nel flacone del terreno di coltura.
- Posizionare il flacone del terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per i campioni di tampone con impurità consistenti (ad esempio, feci, pus), procedere utilizzando uno dei due metodi seguenti:

- a) **Immergere il campione di tampone in 1-2 ml di soluzione salina sterile o acqua sterile per preparazioni iniettabili e mescolare accuratamente per 10 secondi.**
Dopo aver eliminato il tampone, trasferire circa 0,5 ml della soluzione risultante nel terreno di coltura.

b) *Inoculare il tampone nel terreno di coltura. Lasciare riposare la fiala per 1-2 minuti, quindi raccogliere con cura circa 0,5 ml del surnatante e trasferirlo in un nuovo terreno di coltura.*

► **Preparazione campione di URINA con i kit reagenti attuali**

- Ottenere un campione di urina **tramite cateterismo o puntura vescicale (cistocentesi), mantenendo condizioni sterili.**
- Utilizzare **una siringa sterile con ago** per prelevare un campione di urina di 0,5 ml, evitando qualsiasi precipitato.
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma e posizionare il flacone del terreno di coltura nell'apposito alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per campioni di urina molto torbidi (ad esempio, infezioni delle vie urinarie, piuria): lasciare riposare il campione di urina raccolto per 1-2 minuti, quindi raccogliere con attenzione circa 0,5 ml del surnatante e aggiungerlo al terreno di coltura per procedere.

► **Pre-incubazione AVVERTENZE**

Qualora entro 10-12 ore la fase di pre-incubazione non si sviluppa il campione è negativo e non va eseguita la fase successiva

NOTA: se lo strumento evidenzia WARNING "Turbid media is detected"

- Estrarre 0,5 ml di terreno di coltura dal primo flacone di terreno utilizzando un ago e una siringa sterili e trasferirli in un nuovo flacone di terreno TAPPO ROSA, assicurandosi che il sigillo in alluminio rimanga intatto.
- Inserire il nuovo flacone di terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore.
- Chiudere il coperchio e premere "OK" per iniziare la pre-incubazione.

► **Fase di pre-incubazione COMPLETA**

- Una volta completata la pre-incubazione, si sentirà un **segnale acustico continuo.**
- A questo punto, **prelevare il terreno di diluizione** (con il **tappo blu**) e il **disco mini AST** dal frigorifero e lasciarli a temperatura ambiente per circa 10 minuti.

► **Fase di incubazione - PREPARAZIONE**

- Rimuovere il sigillo di alluminio dal terreno di coltura di pre-incubazione.
- Prelevare 20 µL del terreno di coltura pre-incubato e aggiungerli al terreno di diluizione, mescolando accuratamente.

► **Fase di incubazione - INCUBAZIONE**

- Prendere il disco mini AST e posizionarlo saldamente sul porta rotore del mini AST.
- **Nota:** ogni volta che si apre il coperchio il porta rotore si posiziona con la scanalatura presente sul disco in posizione verticale all'operatore UNA VOLTA INSERITO IL ROTORE ACCERTARSI CHE LA POSIZIONE DEL PORTA ROTORE SIA NELLA STESSA POSIZIONE **NON SPOSTARLO IN ALTRE POSIZIONI.**
- Trasferire **2,4 ml di terreno di diluizione** (800 µL per 3 volte) al centro del disco mini AST.

Nota: QUALORA NON SI SIA SICURI DELLA POSIZIONE CORRETTA DEL DISCO, RIAPRENDO IL COPERCHIO IL DISCO SI RIPOSIZIONA CORRETTAMENTE, QUINDI FAR PARTIRE L'INCUBAZIONE

Una volta completata l' incubazione, si sentirà un **segnale acustico di termine analisi ed i risultati saranno disponibili**





distributore esclusivo di



Mini AST AVVERTENZE e modalità d'uso IN BREVE

► Il tipo di campione che può essere utilizzato

1. Urina sterile
2. Tampone Fecale
3. Tampone della pelle
4. Tampone auricolare
5. Pus / Tampone della ferita
6. Tampone tracheale

► Quali sono le condizioni necessarie per ottenere il campione?

Le condizioni necessarie sono:

1. Non utilizzare soluzioni antisettiche o antibiotici topici prima del prelievo del campione.
2. Se si esegue il campionamento da un animale sottoposto a trattamento antibatterico topico o sistemico, si raccomanda di raccogliere il campione dopo che l'effetto del farmaco è svanito.
3. Per evitare la contaminazione da parte di altri microrganismi, è necessario seguire tecniche asettiche durante il campionamento e l'inoculazione.

Note:

Infezioni cutanee

- Prelevare un campione utilizzando un tampone di cotone sterile.
- Il campione deve essere prelevato dalla parete della lesione dopo la rimozione del tessuto necrotico infetto mediante debridement chirurgico.

Infezioni dell'orecchio

- Rimuovere il cerume superficiale dalle pareti del condotto uditivo.
- Prelevare un campione dalla parete profonda del condotto uditivo con i tamponi di cotone sterili forniti.

Infezioni del tratto urinario

- Prelevare un campione di urina sterile tramite cateterizzazione o puntura vescicale (cistocentesi).

► Preparazione campione da TAMPONE con i kit reagenti attuali

- Preparare **0,5 ml di soluzione salina sterile** in una provetta o in una provetta da micro centrifuga.
- Utilizzare il tampone sterile fornito per raccogliere il campione, inserirlo nella soluzione salina, mescolare per 10 secondi, quindi gettare il tampone.
- **Utilizzare una siringa sterile con ago per aspirare il campione miscelato, evitando qualsiasi precipitato.**
- Aprire il **tappo rosa** del terreno di coltura, mantenendo **intatto l'anello di alluminio**
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma nel flacone del terreno di coltura.
- Posizionare il flacone del terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per i campioni di tampone con impurità consistenti (ad esempio, feci, pus), procedere utilizzando uno dei due metodi seguenti:

- a) **Immergere il campione di tampone in 1-2 ml di soluzione salina sterile o acqua sterile per preparazioni iniettabili e mescolare accuratamente per 10 secondi.**
Dopo aver eliminato il tampone, trasferire circa 0,5 ml della soluzione risultante nel terreno di coltura.

b) *Inoculare il tampone nel terreno di coltura. Lasciare riposare la fiala per 1-2 minuti, quindi raccogliere con cura circa 0,5 ml del surnatante e trasferirlo in un nuovo terreno di coltura.*

► **Preparazione campione di URINA con i kit reagenti attuali**

- Ottenere un campione di urina **tramite cateterismo o puntura vescicale (cistocentesi), mantenendo condizioni sterili.**
- Utilizzare **una siringa sterile con ago** per prelevare un campione di urina di 0,5 ml, evitando qualsiasi precipitato.
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma e posizionare il flacone del terreno di coltura nell'apposito alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per campioni di urina molto torbidi (ad esempio, infezioni delle vie urinarie, piuria): lasciare riposare il campione di urina raccolto per 1-2 minuti, quindi raccogliere con attenzione circa 0,5 ml del surnatante e aggiungerlo al terreno di coltura per procedere.

► **Pre-incubazione AVVERTENZE**

Qualora entro 10-12 ore la fase di pre-incubazione non si sviluppa il campione è negativo e non va eseguita la fase successiva

NOTA: se lo strumento evidenzia WARNING "Turbid media is detected"

- Estrarre 0,5 ml di terreno di coltura dal primo flacone di terreno utilizzando un ago e una siringa sterili e trasferirli in un nuovo flacone di terreno TAPPO ROSA, assicurandosi che il sigillo in alluminio rimanga intatto.
- Inserire il nuovo flacone di terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore.
- Chiudere il coperchio e premere "OK" per iniziare la pre-incubazione.

► **Fase di pre-incubazione COMPLETA**

- Una volta completata la pre-incubazione, si sentirà un **segnale acustico continuo.**
- A questo punto, **prelevare il terreno di diluizione** (con il **tappo blu**) e il **disco mini AST** dal frigorifero e lasciarli a temperatura ambiente per circa 10 minuti.

► **Fase di incubazione - PREPARAZIONE**

- Rimuovere il sigillo di alluminio dal terreno di coltura di pre-incubazione.
- Prelevare 20 µL del terreno di coltura pre-incubato e aggiungerli al terreno di diluizione, mescolando accuratamente.

► **Fase di incubazione - INCUBAZIONE**

- Prendere il disco mini AST e posizionarlo saldamente sul porta rotore del mini AST.
- **Nota:** ogni volta che si apre il coperchio il porta rotore si posiziona con la scanalatura presente sul disco in posizione verticale all'operatore UNA VOLTA INSERITO IL ROTORE ACCERTARSI CHE LA POSIZIONE DEL PORTA ROTORE SIA NELLA STESSA POSIZIONE **NON SPOSTARLO IN ALTRE POSIZIONI.**
- Trasferire **2,4 ml di terreno di diluizione** (800 µL per 3 volte) al centro del disco mini AST.

Nota: QUALORA NON SI SIA SICURI DELLA POSIZIONE CORRETTA DEL DISCO, RIAPRENDO IL COPERCHIO IL DISCO SI RIPOSIZIONA CORRETTAMENTE, QUINDI FAR PARTIRE L'INCUBAZIONE

Una volta completata l' incubazione, si sentirà un **segnale acustico di termine analisi ed i risultati saranno disponibili**





distributore esclusivo di



Mini AST AVVERTENZE e modalità d'uso IN BREVE

► Il tipo di campione che può essere utilizzato

1. Urina sterile
2. Tampone Fecale
3. Tampone della pelle
4. Tampone auricolare
5. Pus / Tampone della ferita
6. Tampone tracheale

► Quali sono le condizioni necessarie per ottenere il campione?

Le condizioni necessarie sono:

1. Non utilizzare soluzioni antisettiche o antibiotici topici prima del prelievo del campione.
2. Se si esegue il campionamento da un animale sottoposto a trattamento antibatterico topico o sistemico, si raccomanda di raccogliere il campione dopo che l'effetto del farmaco è svanito.
3. Per evitare la contaminazione da parte di altri microrganismi, è necessario seguire tecniche asettiche durante il campionamento e l'inoculazione.

Note:

Infezioni cutanee

- Prelevare un campione utilizzando un tampone di cotone sterile.
- Il campione deve essere prelevato dalla parete della lesione dopo la rimozione del tessuto necrotico infetto mediante debridement chirurgico.

Infezioni dell'orecchio

- Rimuovere il cerume superficiale dalle pareti del condotto uditivo.
- Prelevare un campione dalla parete profonda del condotto uditivo con i tamponi di cotone sterili forniti.

Infezioni del tratto urinario

- Prelevare un campione di urina sterile tramite cateterizzazione o puntura vescicale (cistocentesi).

► Preparazione campione da TAMPONE con i kit reagenti attuali

- Preparare **0,5 ml di soluzione salina sterile** in una provetta o in una provetta da micro centrifuga.
- Utilizzare il tampone sterile fornito per raccogliere il campione, inserirlo nella soluzione salina, mescolare per 10 secondi, quindi gettare il tampone.
- **Utilizzare una siringa sterile con ago per aspirare il campione miscelato, evitando qualsiasi precipitato.**
- Aprire il **tappo rosa** del terreno di coltura, mantenendo **intatto l'anello di alluminio**
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma nel flacone del terreno di coltura.
- Posizionare il flacone del terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per i campioni di tampone con impurità consistenti (ad esempio, feci, pus), procedere utilizzando uno dei due metodi seguenti:

- a) **Immergere il campione di tampone in 1-2 ml di soluzione salina sterile o acqua sterile per preparazioni iniettabili e mescolare accuratamente per 10 secondi.**
Dopo aver eliminato il tampone, trasferire circa 0,5 ml della soluzione risultante nel terreno di coltura.

b) *Inoculare il tampone nel terreno di coltura. Lasciare riposare la fiala per 1-2 minuti, quindi raccogliere con cura circa 0,5 ml del surnatante e trasferirlo in un nuovo terreno di coltura.*

► **Preparazione campione di URINA con i kit reagenti attuali**

- Ottenere un campione di urina **tramite cateterismo o puntura vescicale (cistocentesi), mantenendo condizioni sterili.**
- Utilizzare **una siringa sterile con ago** per prelevare un campione di urina di 0,5 ml, evitando qualsiasi precipitato.
- Iniettare il campione raccolto attraverso il tappo di gomma e posizionare il flacone del terreno di coltura nell'apposito alloggiamento dell'incubatore dello strumento per la pre-incubazione.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Per campioni di urina molto torbidi (ad esempio, infezioni delle vie urinarie, piuria): lasciare riposare il campione di urina raccolto per 1-2 minuti, quindi raccogliere con attenzione circa 0,5 ml del surnatante e aggiungerlo al terreno di coltura per procedere.

► **Pre-incubazione AVVERTENZE**

Qualora entro 10-12 ore la fase di pre-incubazione non si sviluppa il campione è negativo e non va eseguita la fase successiva

NOTA: se lo strumento evidenzia WARNING "Turbid media is detected"

- Estrarre 0,5 ml di terreno di coltura dal primo flacone di terreno utilizzando un ago e una siringa sterili e trasferirli in un nuovo flacone di terreno TAPPO ROSA, assicurandosi che il sigillo in alluminio rimanga intatto.
- Inserire il nuovo flacone di terreno di coltura nell'alloggiamento dell'incubatore.
- Chiudere il coperchio e premere "OK" per iniziare la pre-incubazione.

► **Fase di pre-incubazione COMPLETA**

- Una volta completata la pre-incubazione, si sentirà un **segnale acustico continuo.**
- A questo punto, **prelevare il terreno di diluizione** (con il **tappo blu**) e il **disco mini AST** dal frigorifero e lasciarli a temperatura ambiente per circa 10 minuti.

► **Fase di incubazione - PREPARAZIONE**

- Rimuovere il sigillo di alluminio dal terreno di coltura di pre-incubazione.
- Prelevare 20 µL del terreno di coltura pre-incubato e aggiungerli al terreno di diluizione, mescolando accuratamente.

► **Fase di incubazione - INCUBAZIONE**

- Prendere il disco mini AST e posizionarlo saldamente sul porta rotore del mini AST.
- **Nota:** ogni volta che si apre il coperchio il porta rotore si posiziona con la scanalatura presente sul disco in posizione verticale all'operatore UNA VOLTA INSERITO IL ROTORE ACCERTARSI CHE LA POSIZIONE DEL PORTA ROTORE SIA NELLA STESSA POSIZIONE **NON SPOSTARLO IN ALTRE POSIZIONI.**
- Trasferire **2,4 ml di terreno di diluizione** (800 µL per 3 volte) al centro del disco mini AST.

Nota: QUALORA NON SI SIA SICURI DELLA POSIZIONE CORRETTA DEL DISCO, RIAPRENDO IL COPERCHIO IL DISCO SI RIPOSIZIONA CORRETTAMENTE, QUINDI FAR PARTIRE L'INCUBAZIONE

Una volta completata l' incubazione, si sentirà un **segnale acustico di termine analisi ed i risultati saranno disponibili**

